

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 avril 2011

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2011

* 18. **SPF FINANCES**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 april 2011

**VERANTWOORDING
VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2011

* 18. **FOD FINANCIËN**

Voir aussi:

Doc 53 1349/ (2010/2011):

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense nationale
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

Zie ook:

Doc 53 1349/ (2010/2011):

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	<i>Bestellingen:</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

18. FINANCES**Calcul des crédits**

Les crédits du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 ont été calculés sur base d'une extrapolation des crédits provisoires des deux premières tranches de l'année 2011.

Conformément aux articles 55 à 57 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral (système des crédits provisoires), le point de départ pour l'établissement des crédits provisoires des deux première tranches de l'année 2011 a été le budget ajusté 2010.

Les modifications apportées concernent principalement l'application de l'index sur les rémunérations et l'effet-volume pour certaines dépenses.

Seules les dérogations, accordées dans le cadre des crédits provisoires, font l'objet d'une justification circonstanciée.

En fonction des priorités et des besoins du Service Public Fédéral Finances, certaines redistributions ont été exécutées entre les allocations de base.

Dérogations importantes

ORGANES STRATEGIQUES

Les crédits 2011 ont été établis en tenant compte de la décision du Gouvernement d'appliquer une économie de 6 millions d'euro pour tous les organes stratégiques. L'impact pour le SPF Finances s'élève à 601 k€.

18. FINANCIËN**Berekening van de kredieten**

De kredieten van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 werden berekend op basis van een extrapolatie van de voorlopige kredieten van de eerste twee schijven van het jaar 2011.

Overeenkomstig de artikelen 55 tot 57 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat (stelsel van voorlopige kredieten), vormde de aangepaste begroting 2010 het vertrekpunt voor het vaststellen van die voorlopige kredieten van de eerste twee schijven van het jaar 2011.

De wijzigingen betreffen in hoofdzaak de toepassing van de index op de wedden en het volume-effect voor bepaalde uitgaven.

Enkel de afwijkingen, die in het raam van de voorlopige kredieten werden toegekend, zijn het voorwerp van een omstandige verantwoording.

In functie van de prioriteiten en de behoeften van de Federale Overheidsdienst Financiën, werden bepaalde herschikkingen tussen basisallocaties uitgevoerd.

Belangrijkste afwijkingen

BELEIDSORGANEN

De kredieten 2011 werden vastgesteld rekening houdend met de impact van de beslissing van de Regering om een besparing van 6 miljoen euro door te voeren voor alle beleidsorganen. De impact voor de FOD Financiën bedroeg 601 k€.

CREDITS DE PERSONNEL

Les crédits de personnel sont répartis par programme conformément aux réalisations du budget 2010.

Par ailleurs, un montant de 1,0 millions d'euro a été transféré à l'allocation de base 12.11.01, afin de recruter un nombre d'experts RH externes via Egov.

FRAIS DE FONCTIONNEMENT

A.B. 12.11.01 – Frais de fonctionnement généraux

Suite à la modification de la structure des services logistiques, un transfert des dépenses logistiques des programmes 70.0 et 80.0 vers le programme 40.0 a été effectué au budget 2011.

Par ailleurs, des moyens sont prévus sur cette allocation de base pour le recrutement des experts RH externes.

Suite au passage, à partir de l'année budgétaire 2011, au nouveau système de comptabilité Fedcom, les frais de justice et de poursuite sont inscrits au budget général des dépenses pour leur montant brut. Les recettes correspondantes sont mentionnées au budget des Voies et Moyens.

L'impact, sur une base annuelle, est le suivant:

A.B. 70.02.12.11.01 – 2.735 k€
A.B. 80.02.12.11.01 – 43.242 k€

PERSENEELSKREDIETEN

De personeelskredieten werden per programma verdeeld overeenkomstig de realisaties van de begroting 2010.

Tevens werd een bedrag van 1,0 miljoen euro overgeheveld naar de basisallocatie 12.11.01, met het oog op de werving van een aantal externe HR-experten via Egov.

WERKINGSKOSTEN

B.A. 12.11.01 – Algemene werkingskosten

Ingevolge de gewijzigde structuur van de logistieke diensten is er in de begroting 2011 een verschuiving van logistieke uitgaven van de programma's 70.0 en 80.0 naar het programma 40.0.

Tevens zijn op deze basisallocatie de middelen voorzien voor de werving van externe HR-experten.

Ingevolge de overgang naar het nieuwe boekhoudsysteem Fedcom worden vanaf het begrotingsjaar 2011 de gerechts- en vervolgingskosten voor het bruto-bedrag op de algemene uitgavenbegroting aangerekend. De overeenstemmende ontvangsten worden vermeld op de Rijksmiddelenbegroting.

Dit heeft volgende impact op jaarbasis:

B.A. 70.02.121101 – 2.735 K€
B.A. 80.02.121101 – 43.242 K€

AB 80.02.74.22.06 – Achat de scanners à conteneurs et portails

Suite à la nécessité de la sécurisation des ports, un crédit de 1,5 millions d'euros est inscrit pour 2011.

AUTRES DEPENSES

Programme 40/0 – Organes de gestion

A.B. 40.04.41.30.30 – Dotation à Fédorest

Suite à l'intégration de nouveaux restaurants dans Fédorest au cours des années 2010 et 2011, une partie équivalente doit être prévue dans la dotation pour 2011.

Programme 70/0 – Documentation patrimoniale

A.B. 70.03.53.20.02 – *Avances en matière des créances alimentaires*

Tenant compte de la décision du Conseil des Ministres et étant donné l'évolution des paiements des derniers mois, un crédit de 21,616 millions d'euro a été prévu pour 2011.

Programme 80/0 – Impôts et Recouvrement

B.A. 80.04.45.00.31 – *Transfert des impôts régionaux*

Suite au transfert des impôts régionaux concernés (groupe 4) à partir du 1^{er} janvier 2011, une partie équivalente doit être prévue dans la dotation pour 2011.

BA 80.02.74.22.06 – Aankoop van containerscanners en meetpoorten

Ingevolge de noodzaak voor de beveiliging van de havens, wordt een krediet van 1,5 miljoen euro ingeschreven.

ANDERE UITGAVEN

Programma 40/0 - Beheersorganen

B.A. 40.04.41.30.30 – Dotatie aan Fedorest

Ingevolge de integratie van nieuwe restaurants naar Fedorest in de loop van 2010 en in 2011, dient voor 2011 een evenredig aandeel in de dotatie te worden voorzien.

Programma 70/0 – Patrimoniumdocumentatie

B.A. 70.03.53.20.02 – *Voorschotten inzake alimentatievorderingen*

Rekening houdend met de beslissing van de Ministerraad en gelet op de evolutie van de betaling van de laatste maanden, werd voor 2011 een krediet voorzien van 21,616 miljoen euro.

Programma 80/0 – Belastingen en Invordering

B.A. 80.04.45.00.31 – *Overheveling Gewestbelastingen*

Ingevolge de overheveling van de betrokken gewestbelastingen (groep 4) met ingang van 1 januari 2011, dient voor 2011 een evenredig aandeel in de dotatie te worden voorzien.

Section 18 – Finances

Restaurants et réfectoires du Service social

Les moyens budgétaires inscrits répondent aux besoins réels afin de couvrir les frais de fonctionnement et d'investissement nécessaires au bon fonctionnement des restaurants (qui ne sont pas encore intégrés à Fedorest) du Service social du SPF Finances.

L'intégration de ces restaurants sous Fedorest va se dérouler au cours d'une période allant jusqu'au 01/01/2014.

SHAPE

Pour les recettes: même niveau que les années précédentes, un peu inférieures par rapport à 2008-2009 suite à la vente de 120 appartements à les Bruyères.

Pour les dépenses: légère augmentation tenant compte des engagements, à savoir les travaux commandés en 2010, qui ne sont pas effectués fin 2010, et qui seront payés en 2011.

FONDS MONÉTAIRE

Les moyens budgétaires inscrits répondent aux besoins réels du Fonds monétaire afin de remplir correctement sa mission. La seule rubrique qui peut présenter une différence notable d'année en année est le compte "Achat de titres". Le Fonds monétaire a l'obligation de placer en titres publics la contre-valeur des monnaies émises par la Belgique. Les montants inscrits dans ce compte sont l'addition des sommes venant des titres arrivés à échéance et dont le montant est immédiatement réinvesti et l'équivalent de l'augmentation des monnaies émises pendant l'année considérée.

FEDOREST

Suite à l'intégration d'un nombre de restaurants du Service Social du SPF Finances vers le service administratif à comptabilité autonome Fedorest, un budget, répondant aux besoins réels en vue de couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissement, a été établi.

Sectie 18 – Financiën

Restaurants en refters Sociale Dienst

De ingeschreven begrotingsmiddelen voldoen aan de reële behoeften om de werkings- en investeringsuitgaven te dekken die nodig zijn om de overblijvende restaurants van de Sociale Dienst van de FOD Financiën te laten functioneren.

De integratie van de nog resterende restaurants van de Sociale Dienst is gespreid over een periode die loopt tot 01/01/2014.

SHAPE

Voor de ontvangsten: zelfde niveau als de vorige jaren, licht gedaald tegenover de periode 2008-2009, ingevolge de verkoop van 120 appartementen van Les Bruyères.

Voor de uitgaven: lichte stijging gelet op de uitstaande verbintenissen, namelijk de werken besteld in 2010, die nog niet opgeleverd zijn eind 2010, en die zullen betaald worden in 2011.

MUNTFONDS

De ingeschreven begrotingsmiddelen komen overeen met de reële behoeften van het Muntfonds om zijn opdracht correct na te komen. De enige rubriek die jaar in jaar uit een aanzienlijk verschil kan vertonen is de rekening "Aankoop effecten". Het Muntfonds heeft de verplichting om de tegenwaarde van de door België uitgegeven munten te beleggen in staatseffecten. De ingeschreven bedragen op die rekening zijn de som van de bedragen afkomstig van de vervallen effecten die onmiddellijk terug belegd worden en het equivalent van de jaarlijkse toename van de uitgegeven munten.

FEDOREST

Ingevolge de integratie van een aantal restaurants van de Sociale Dienst van de FOD Financiën naar de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie Fedorest, werd een begroting opgesteld die voldoet aan de reële behoeften om de personeels-, werkings- en investeringsuitgaven te verzekeren.

Dans le courant de l'année 2010, les restaurants suivants ont été transférés vers Fedorest:

01/01/2010 Bruxelles, Bld du Roi Albert II, 33
01/04/2010 Charleroi, Place Albert I^{er}
01/07/2010 Brugge, Philip Stockstraat
11/10/2010 Mons, Chemin de l'Inquiétude

En 2011, les intégrations suivantes sont prévues:

01/01/2011 Leuven, Philipssite
01/01/2011 Gent, Gaston Crommenlaan
01/09/2011 Liège, rue Paradis 1
01/09/2011 Bruxelles, avenue des Arts 19H

In de loop van het jaar 2010 werden volgende restaurants overgeheveld naar Fedorest:

01/01/2010 Brussel, Koning Albert II-laan 33
01/04/2010 Charleroi, Place Albert I^{er}
01/07/2010 Brugge, Philip Stockstraat
11/10/2010 Mons, Chemin de l'Inquiétude

In 2011 zijn volgende integraties voorzien:

01/01/2011 Leuven, Philipssite
01/01/2011 Gent, Gaston Crommenlaan
01/09/2011 Liège, rue Paradis 1
01/09/2011 Brussel, Kunstlaan 19H

Monnaie Royale de Belgique

Projet de budget général 2011: note explicative

Remarques préliminaires: en accord avec le Comité de gestion, le budget de 2011 est établi en supposant que les activités de production se poursuivront jusqu'à la fin de 2011 au moins.

Les investissements sont en général limités au remplacement de matériel usé ou de matériel qui ne répond plus aux exigences de sécurité au travail. Chaque action d'investissement devra faire l'objet d'un accord spécifique préalable du Comité de gestion.

Un premier projet de budget a été déposé au Comité de gestion du 10 septembre 2010. Ce dernier a demandé que ce projet soit adapté selon l'avis du 08 septembre 2010 de l'Inspection des Finances. C'est dans ce sens que le présent projet est présenté, notamment en respectant la limite de 2 883 646 € pour le personnel (hormis les arriérés d'allocation de compétence de niveau D) et la limite de 1 124 000 € pour les dépenses courantes de fonctionnement et les investissements (hormis les investissements de la Fabrication).

De plus, une réunion avec le Fonds monétaire a été organisée pour mettre au point les articles communs.

Le fait que la dernière année comptable clôturée est l'année 2005 conduit à des montants anormalement importants de régularisation vis-à-vis du Fonds monétaire. Cela peut donner une image faussée du budget de l'année 2011.

En séance du 21 octobre 2010, le Comité de Gestion a décidé de prendre comme référence pour les prix unitaires des flans et des pièces de circulation le cours LME du 20 octobre 2010.

Koninklijke Munt van België

Ontwerp algemene begroting 2011: verklarende nota

Voorafgaande opmerkingen: in akkoord met het Beheerscomité, wordt de begroting van 2011 opgesteld in de veronderstelling dat de productie-activiteiten minstens tot het eind van 2011 voortgezet zullen worden.

De investeringen worden in het algemeen beperkt tot de vervanging van materiaal of versleten materiaal dat niet meer aan de veiligheidseisen op het werk beantwoordt. Elke investeringsactie zal het onderwerp uitmaken van een voorafgaande specifieke overeenkomst met het Beheerscomité.

Een eerste ontwerp van begroting werd aan het Beheerscomité van 10 september 2010 voorgelegd. Laatstgenoemde heeft gevraagd dat dit ontwerp naar het advies van 08 september 2010 van de Inspectie van Financiën wordt aangepast. Het is in deze richting dat dit ontwerp wordt ingediend, met name door de grens van 2 883 646 € te eerbiedigen voor het personeel (behalve de achterstallige competentie bedragen van niveau D) en de grens van 1 124 000 € voor de lopende werkingsuitgaven en de investeringen (behalve de investeringen voor de fabricatie).

Bovendien werd een vergadering met het Monetair Fonds belegd om de gemeenschappelijke artikelen op punt te stellen.

Het feit dat het laatste afgesloten boekhoudjaar het jaar 2005 is, leidt tot abnormaal aanzienlijke regularisatie bedragen ten aanzien van het Monetaire Fonds. Dat kan een vals beeld geven van de begroting voor het jaar 2011.

Tijdens de zitting van 21 oktober 2010, heeft het Beheerscomité besloten om als referentie voor de eenheidsprijzen van de plaatjes en de circulatiestukken, de LME koers van 20 oktober 2010 te nemen.

Section 1°*Opérations courantes***1. Recettes:****Recettes courantes:**

16.15 Vente des produits commerciaux via les projets du marché

Secție 1*Lopende verrichtingen***1. Ontvangsten:****Lopende ontvangsten:**

16.15 Verkoop commerciële productie via marktgebonden projecten

Consommation 2009 (€) — Realisaties 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€) — Voorstel 2011 (€)
3 038 185	2 161 741	7 185 457

Crédit prévu: 7 185 457 €

Le service marketing de la MRB prévoit pour 2011 les émissions suivantes:

Voorzien krediet: 7 185 457 €

De dienst marketing van de KMB stelt voor 2011 de volgende uitgaven voor:

Projet — Project	Nombre estimé — Geschatte Oplage	Chiffre d'affaires estimé — Totale geschatte omzet
Set FDC 2011 (euros belges) <i>FDC-set 2011 (Belgische eurostukken)</i>	32 000	736 000
2 € commémoratif 2011 FDC <i>2 € Herdenking 2011 FDC</i>	6 000	60 000
2 € commémoratif 2011 Proof Like <i>2 € Herdenking 2011 Proof Like</i>	7 000	140 000
Pièce d'argent 20 € <i>20 € Zilverstuk</i>	10 000	490 000
Pièces de collection en argent (QP) 10 € <i>Zilveren herdenkingsmunt(QP) 10€</i>	30 000	1 110 000
Pièces de collection en or (QP) <i>Gouden herdenkingsmunt (QP)</i>	10 000	2 500 000
Set "Benelux" 2011 <i>"Benelux"-set 2011</i>	15 000	53 457
Set Prooflike 2011 <i>Prooflike set 2011</i>	2 000	150 000
Frappe pour l'étranger (jetons pour le marché français) <i>Productie voor het buitenland(penningen voor Franse markt)</i>		
Frappe pour le marché belge (jetons pour le marché belge) <i>Productie voor het binnenland (penningen Belgische markt)</i>	20 000	36 000
Frappe pour l'étranger (circulation et collection) <i>Productie voor het buitenland (circulatiestukken)</i>	-	1 500 000
Autres projets (vente de marchandises, métal...) <i>Andere projecten (verkoop goederen, metaal,...)</i>	-	410 000
Total / Totaal:		7 185 457

Il va de soi que la Banque Centrale Européenne devra marquer son accord sur le nombre des émissions prévues.

Dans les "autres projets" sont entre autres compris: la vente des produits résultant des projets des années antérieures, la frappe pour tiers ainsi que les autres produits et projets éventuels qui seront effectués dans le courant de l'année 2011.

La prévision de frappe de 175 000 000 pièces pour la Belgique en 2011 laisse en théorie de la capacité pour des frappes pour l'étranger, en pièces de circulation et en pièces de collection.

Er wordt verondersteld dat de Europese Centrale Bank akkoord gaat met het aantal voorziene uitgaven.

Bij "andere projecten" zijn o.a. begrepen: de verkoop van producten uit de projecten van de vorige jaren, het slaan voor derden, allerhande bijproducten en mogelijke eigen projecten die zich in de loop van het jaar 2011 aandienen.

De prognose van 175 000 000 stukken voor België in 2011 geeft in theorie de capaciteit voor het slaan van munten voor het buitenland, in circulatie- en verzamelstukken.

En 2010, la MRB a été contactée pour une remise de prix pour le Luxembourg pour des pièces de circulation et des pièces de collection. Si la MRB avait participé à l'entière de cet appel d'offres, le montant offert aurait été voisin de 1 500 000 €. C'est ce montant qui est repris au tableau ci-dessus pour le poste "frappes pour l'étranger".

In 2010 werd de KMB gekontakteerd om een korting voor Luxemburg te geven, voor circulatie- en verzamelstukken. Moest de KMB aan de volledige aanbesteding hebben deelgenomen, dan zou het bedrag van de offerte in de buurt van 1 500 000 € geweest zijn. Het is dit bedrag dat in de tabel hierboven voor de post "slaan voor het buitenland" wordt beschreven.

16.17 Commandes à charge du Fonds Monétaire

16.17 Orders ten laste van het Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
1 482	0	1 815 000

Crédit prévu: 1 815 000 €

Cela concerne entre autres les tâches définies dans les articles 51, alinéa 1^{er}, 5^o et 57, 3^o de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières. Cet article concerne également des activités de la Monnaie qui ne peuvent pas être considérées comme production nationale ou commerciale.

Vu que ces activités d'utilité publique entraînent des coûts pour la Monnaie sans contrepartie au niveau des revenus, les coûts considérés sont pris en charge par le Fonds Monétaire.

Le montant prévu concerne les frais de fonctionnement du laboratoire entraînés par les activités en lutte contre le faux-monnayage et en garantie des métaux précieux. Selon la comptabilité de 2005, dernière année pour laquelle le montant définitif est connu, le montant de ces frais de fonctionnement était de 602 428 €. C'est ce montant, arrondi, qui est proposé pour 2011.

Les frais de fonctionnement du laboratoire concernant les contrôles qualité sont, quant à eux, inclus dans le coût de production des produits.

Pour 2011, cet article est subdivisé en:

16.17.01: facturation forfaitaire de 605 000 € pour l'année 2010, soit l'année précédant l'année budgétaire ici traitée,

16.17.02: facturation forfaitaire de 605 000 € pour chacune des années 2008 et 2009, qui reste en suspens du fait des retards de comptabilité.

16.18 Recettes exceptionnelles

Voorzien krediet: 1 815 000 €

Het betreft hier onder andere de taken bedoeld in artikelen 51, lid 1, 5^o en 57, 3^o van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen. Het betreft hier activiteiten van de Munt die niet als nationale of commerciële productie kunnen worden beschouwd.

Gezien deze activiteiten van openbaar nut, kosten voor de Munt veroorzaken zonder dat hier inkomsten tegenover staan, worden ten einde dit laatste te vereffenen, de betrokken kosten ten laste van het Muntfonds genomen.

Voorbeelden van dergelijke kostenfactoren zijn o.a. de activiteiten van het waarborgkantoor, de inning van de ijk-rechten en de analyses, de vertegenwoordigingen in officiële organen en de wettelijke bescherming van het copyright op het euromuntstuk en de strijd tegen valsmonterij door het beheer van het Nationaal Centrum voor analyse van valsmonterij. Dit is het laboratorium dat de technische expertise uitvoert op vermeende valse stukken.

De administratiekosten vertegenwoordigen 1/3 van de vaste kosten van de KMB. Dit is het resultaat van een verdelingsleutel opgelegd door het Beheerscomité.

Voor 2011, is dit artikel onderverdeeld in:

16.17.01: forfaitaire facturering van 605 000 € voor het jaar 2010, d.w.z het jaar dat voorafgaat aan het hier behandelde begrotingsjaar.

16.17.02: Forfaitaire facturering van 605 000 € voor ieder van de jaren 2008 en 2009, dat onbeslist blijft ten gevolge van de achterstand van boekhouding.

16.18 Uitzonderlijke opbrengsten

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
668	75	35 000

Crédit prévu: 35 000 €

Voorzien krediet: 35 000 €

Cette rubrique consiste entre autre en les coûts de triage des pièces de monnaie défectueuses qui ont été facturés au demandeur d'échange des pièces défectueuses (cfr. contrôleur-réserve).

Cet article est très dépendant des arrivages massifs éventuels de pièces venant de l'étranger. C'est pourquoi le montant proposé est maintenu élevé par rapport à la consommation de 2009.

16.20 Vente de la production nationale de monnaies libellées en euros

Deze rubriek bestaat o.a. uit sorteerkosten van beschadigde munten die gefactureerd worden aan de eigenaar van de beschadigde munten (zie reserve controleur)

Dit artikel is zeer afhankelijk van de eventuele massale aankomst van stukken uit het buitenland. Daarom wordt het voorgestelde hoge bedrag gehandhaafd ten opzichte van het verbruik van 2009.

16.20 Verkoop nationale productie van Euromuntstukken

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
Realisaties 2009 (€)	Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	Voorstel 2011 (€)
10 103 922	5 629 851	15 777 595

Crédit prévu: 15 722 595 €

Ce planning de production est basé sur une estimation provisoire exécutée par la Banque Nationale sur base des stocks qui seront disponibles à la fin 2010 et les besoins d'un stock de réserve à la Banque Nationale de Belgique (voir mail du 07 mai 2010).

Après la clôture de l'exercice comptable, une régularisation s'ensuit à l'égard du Fonds Monétaire dès que les coûts de revient effectifs sont connus (voir articles 16.22 et 12.35.06).

Voorzien krediet: 15 722 595 €

Deze productieplanning is op een voorlopige schatting gebaseerd die door de Nationale Bank op basis van de voorraden wordt uitgevoerd, die beschikbaar zullen zijn eind 2010 en de behoeften van een reservevoorraad aan de Nationale Bank van België (zie mail van 07 mei 2010).

Na afsluiting van het boekjaar volgt een regularisatie tegenover het Muntfonds waarbij de effectief bekomen kostprijzen worden verrekend (zie artikels 16.22 en 12.35.06).

Monnaie	Quantité	Estimation Coût revient/1000	Total
—	—	—	—
Munt	Aantal	Raming kostprijs/1000	Totaal
1 eurocent	10 000 000	14,496	144 960
2 eurocent		17,345	0
5 eurocent	25 000 000	20,195	504 875
10 eurocent	25 000 000	40 192	1 004 800
20 eurocent	40 000 000	54,462	2 178 480
50 eurocent	15 000 000	73,484	1 102 260
1 euro	15 000 000	127,014	1 905 210
2 euro	45 000 000	197,378	8 882 010
			15 722 595
Total — Totaal:	175 000		+suppl. 55 000(*) +suppl. 55 000 (*)

(*) Supplément de facturation pour la production de FDC et de prooflike: **55 000 €**.

Il existe une possibilité d'émettre une pièce de circulation spéciale de 2 EUR. La quantité de cette émission s'élèvera à 5 000 000 de pièces au maximum, et est comprise dans le tableau ci-dessus.

Les prix hors flans par 1 000 p sont ceux établis par le SAP, dans son paramétrage actuel, pour l'année 2009.

Plus précisément, le coût est composé du coût du flan au cours du 20 octobre 2010, des coûts directs (ressources humaines, machines, emballages et produits divers), des coûts indirects correspondants et des coûts fixes correspondants.

(*) Supplement voor de productie van FDC en prooflike sets: **55 000 €**.

De mogelijkheid bestaat om een speciaal circulatiemuntstuk van 2 EUR uit te geven. Het aantal van deze uitgifte zal maximaal 5 000 000 stukken bedragen en is inbegrepen in bovenstaande tabel.

De prijzen zonder plaatjes per 1 000 zijn deze opgesteld door SAP, in zijn huidige parametrisering, voor het jaar 2009.

Meer precies, zijn de kosten samengesteld uit de kosten van de plaatjes aan de koers van 20 oktober 2010, de rechtstreekse kosten (personeel, machines, verpakkingen en verschillende producten), de overeenkomstige indirecte kosten en de overeenkomstige vaste kosten.

La variabilité régulière des cours métaux induit presque obligatoirement des régularisations significatives de facturation en fin d'année.

De regelmatige veranderlijkheid van de metaalkoersen leidt bijna verplicht tot een belangrijke regularisering van factureren aan het eind van het jaar.

16.22 Régularisation des factures au Fonds Monétaire

16.22 Regularisatie van de facturen aan het Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisations 2009 (€)</i>	— <i>Realisations 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	1 250 000

Crédit prévu: 1 250 000 €

Cet article est utilisé pour la régularisation des factures au Fonds Monétaire et ce, pour la production nationale. Durant l'exercice comptable en cours, ces factures sont en effet établies à un prix de facturation provisoire, tel que cela est prévu dans le budget (voir les articles 16.20). Au cours de l'exercice comptable suivant, les prix de revient réellement encourus pour la production monétaire nationale de l'année précédente, seront calculés. La différence entre les prix de facturation provisoires et les prix de revient effectifs sera régularisée par une note de débit, si elle est négative, ou par une note de crédit, si elle est positive (voir également l'article 12.35.06).

En accord avec le Fonds monétaire, il est convenu de compter une régularisation moyenne annuelle de 250 000 € pour chaque année de 2006 à 2010 inclus (soit 5 ans).

2. Dépenses:

Dépenses courantes:

Remarque pour l'ensemble du personnel: en 2008, un audit a été réalisé par la firme Pricewaterhouse Coopers (PWC) concernant la structure de la MRB, et cela à la demande du Comité de gestion. Cet audit proposait, dans ses conclusions, une nouvelle structure du personnel au sein de la MRB. En pratique, il s'agissait de réduire le nombre de collaborateurs, mais aussi d'augmenter la part d'agents de niveau "C" par rapport à celle des agents de niveau "D".

À l'occasion de l'élaboration du plan de personnel de 2009, à la demande de l'Inspection des Finances, un plan stratégique a été élaboré jusqu'en 2012, en se basant sur les conclusions de l'audit précité.

C'est ce plan stratégique qui sert de fil conducteur pour les budgets futurs, y compris celui de 2011.

La Monnaie Royale ne bénéficie pas de la provision interdépartementale pour le paiement des arriérés d'allocation de développement de compétence.

En pratique, les salaires seront payés, comme par le passé, par le S.C.D.F, lequel joue le rôle de secrétariat social. Chaque mois, la MRB approvisionne de façon suffisante le compte postal spécifique, de façon à ce que les montants réellement payés y soient puisés.

Voorzien krediet: 1 250 000 €

Dit artikel wordt gebruikt voor de regularisatie van de facturen aan het Muntfonds voor de nationale muntproductie. Tijdens het lopende boekjaar worden immers deze facturen aan een voorlopige factuurprijs opgemaakt, zoals deze voorzien is in de begroting (zie artikel 16.20). Tijdens het daaropvolgende boekjaar worden de effectief gerealiseerde kostprijzen voor de nationale muntproductie van het vorige jaar berekend. Het verschil tussen de voorlopig aangerekende factuurprijzen en de effectieve kostprijzen wordt naargelang een positief of negatief verschil geregulariseerd met een debet -of creditnota (zie ook artikel 12.35.06).

In overeenstemming met het Monetair Fonds, is men overeengekomen om een jaarlijks gemiddelde te rekenen van 250 000 € voor elk jaar beginnend van 2006 tot 2010 ingesloten (d.w.z. 5 jaar).

2. Uitgaven:

Lopende uitgaven:

Opmerking voor het geheel van het personeel: in 2008 is er een audit gehouden door de firma PricewaterhouseCoopers (PWC) over de structuur van de KMB, en dit op vraag van het Beheerscomité. Deze audit stelde in zijn conclusies een nieuwe personeelstructuur voor, binnen de KMB. In feite ging het om het verminderen van het aantal medewerkers, maar ook om een verhoging van het aantal medewerkers niveau "C" ten opzichte van het aantal agenten niveau "D".

Tijdens de opmaak van het personeelsplan 2009 werd op vraag van de Inspectie van Financiën een strategisch plan uitgewerkt tot en met 2012 met als basis de conclusies van deze audit.

Het is dit strategisch plan dat zal dienen als leidraad voor de toekomstige budgetten, het budget van 2011 inbegrepen.

De Koninklijke Munt van België kan geen aanspraak maken op de interdepartementale waarborg voor de betaling van achterstallen van de toelage voor de ontwikkeling van competenties.

In de praktijk zullen de wedden, zoals in het verleden steeds gebeurde, worden uitbetaald door de C.D.V.U., welke optreedt als sociaal secretariaat. De KMB dient elke maand de speciaal hiervoor voorziene Postrekening van voldoende middelen vooraf te voorzien, opdat de effectief uitbetaalde wedden hiervan zouden kunnen worden afgetrokken.

11.03 Rémunérations et allocations personnel statutaire

11.03 Bezoldigingen en toelagen ontwikkeling van competenties van statutair personeel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— Realisaties 2009 (€)	— Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	— Voorstel 2011 (€)
1 999 630	578 062	2 180 836

Crédit prévu: 2 180 836 €

Ce chiffre est basé sur les calculs du Département P&O de la Trésorerie. Il est estimé comme suit

Voorzien krediet: 2 180 836 €

Dit cijfer is gebaseerd op de berekeningen van de dienst P&O van de Thesaurie. Het geraamde cijfer is:

Type de dépense — Type uitgave	Montant (€) — Bedrag (€)
Salaires proprement dits <i>Eigenlijke lonen</i>	1 179 206
Primes de formation <i>Vormingspremie</i>	19 583
Allocation de compétence <i>Premie voor competentieontwikkeling</i>	32 405
Prime de bilinguisme <i>Tweetaligheidspremie</i>	1 355
Allocations familiales <i>Kinderbijslag</i>	30 719
Primes de direction <i>Premie voor leidinggevenden</i>	3 086
Total — Total	1 866 355
Promotion à un emploi d'attaché A21 mis en compétition en 2007 <i>Promotie voor een betrekking van attaché A21 opengezet in 2007</i>	3 803
Promotion de 6 collaborateurs au grade d'assistant <i>Promotie van 6 medewerkers voor de rang van assistent</i>	29 258
Promotion à la fonction de Commissaire des monnaies <i>Aanwerving van een Muntmeester</i>	12 546
Promotion à un emploi de conseiller en vue du remplacement d'un agent <i>Promotie voor een betrekking met het oog op vervanging van een medewerker</i>	10 000
Recrutement d'un attaché <i>Aanwerving van een medewerker</i>	33 763
Total — Totaal	89 370
Sous-total général — Algemeen totaal	1 955 725
Arriérés d'allocation de compétence niveau D <i>Achterstallen competentiepremie niveau D</i>	162 026
Allocations de compétence "premier paiement" <i>Competentiepremies "eerste betaling"</i>	71 118
Récupération sur prime de formation <i>Recuperatie vormingspremie</i>	- 8 033
Total — Totaal:	225 111
Total général — Algemeen totaal	2 180 836

11.04 Rémunérations et allocations personnel contractuel
11.04 Bezoldigingen en toelagen ontwikkeling van competenties van contractueel personeel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— Realisaties 2009 (€)	— Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	— Voorstel 2011 (€)
958 953	236 432	1 031 998

Crédit prévu: 1 031 998 €

Ce chiffre est basé sur les calculs du Département P&O de la Trésorerie. Il est estimé comme suit:

Voorzien krediet: 1 031 998 €

Dit cijfer is gebaseerd op de berekeningen van de dienst P&O van de Thesaurie. Het geraamde cijfer is:

Type de dépense — Type uitgave	Montant (€) — Bedrag (€)
Salaires proprement dits <i>Salaris zelf</i>	775 528
Allocation de compétences <i>Competentievergoeding</i>	18 560
Primes de bilinguisme <i>Tweetaligheidspremie</i>	641
Allocations familiales <i>Familiale vergoeding</i>	14 284
Total — Totaal	809 015
Recrutement d'un électro-mécanicien "C" <i>Aanwerving van electro-mekaniker "C"</i>	24 458
Remplacement d'un mécanicien "D" <i>Vervanging van mekaniker "D"</i>	22 465
Recrutement de 2 agents techniques "C" pour faire face à l'augmentation de la production par rapport au plan TO BE et pour compenser des départs à prévoir <i>Rekrutering van 2 technische medewerkers "C" om de productiestijging ten opzichte van het plan TO BE het hoofd te bieden en om voorziene vertrekken te kunnen compenseren</i>	49 517
Recrutement d'un agent de niveau "D" pour faire face à l'augmentation de la production par rapport au plan TO BE et pour compenser des départs à prévoir <i>Rekrutering van 1 medewerker "C" om de productiestijging ten opzichte van het plan TO BE het hoofd te bieden en om voorziene vertrekken te kunnen compenseren</i>	22 465
Total - Total	118 905
Sous-total général — Tussentotaal	927 920
Arriérés d'allocation de compétence niveau D <i>Achterstallen competentiepremies niveau D</i>	104 078
Total général — Algemeen Totaal	1 031 998

11.13 Paiement d'une prime de production pour le personnel statutaire
11.13 Uitkering productiepremie voor het statutair personeel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— Realisaties 2009 (€)	— Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	— Voorstel 2011 (€)
0	0	549 750

Crédit prévu: 549 750 €
Voorzien krediet: 549 750 €

L'arrêté royal du 28 août 1998 octroie au personnel de la Monnaie Royale une prime de production fonction du résultat commercial. Le calcul est ici fait en supposant que pour les années de 2005 à 2010 inclus une prime correspondante au 2^e palier prévu par l'arrêté royal sera due, et en supposant 72 personnes. Ce montant est important vu qu'il porte sur plusieurs années passées.

11.14 Paiement d'une prime de production pour le personnel contractuel

Het koninklijk besluit van 28 augustus 1998 kent het personeel van de Koninklijke Munt een productiepremie toe in functie van de behaalde commerciële resultaten. De berekening wordt hier gemaakt in de veronderstelling dat voor de jaren 2005 tot 2010 inbegrepen, een overeenkomstige premie verplicht wordt uitbetaald, met 2^e schijf voorzien in het Koninklijk besluit, en rekening houdend met 72 personeelsleden. Dit bedrag is aanzienlijk gezien het op verschillende vorige jaren betrekking heeft.

11.14 Uitkering productiepremie voor het contractueel personeel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	549 750

Crédit prévu: 352 500 €

L'arrêté royal du 28 août 1998 octroie au personnel de la Monnaie Royale une prime de production fonction du résultat commercial. Le calcul est ici fait en supposant que pour les années de 2005 à 2010 inclus une prime correspondante au 2^e palier prévu par l'arrêté royal sera due, et en supposant 41 personnes. Ce montant est important vu qu'il porte sur plusieurs années passées.

12.01 Achat de services et biens divers pour les dépenses courantes

Crédit prévu: 895 500 €

12.01.01 Entretien et réparation des locaux

Voorzien krediet: 352 500 €

Het koninklijk besluit van 28 augustus 1998 kent het personeel van de Koninklijke Munt een productiepremie toe in functie van de behaalde commerciële resultaten. De berekening wordt hier gemaakt in de veronderstelling dat voor de jaren 2005 tot 2010 inbegrepen, een overeenkomstige premie verplicht wordt uitbetaald, met 2^e schijf voorzien in het Koninklijk besluit, en rekening houdend met 41 personeelsleden. Dit bedrag is aanzienlijk gezien het op verschillende vorige jaren betrekking heeft.

12.01 Aankopen van diensten en diverse goederen voor de lopende uitgaven

Voorzien krediet: 895 500 €

12.01.01 Onderhoud en herstellingen lokalen

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
169 039	128 233	148 000

Crédit prévu: 148 000 €

Sous ce crédit sont comptabilisés, entre autres: les achats de produit d'entretien, le matériel de nettoyage et le petit matériel de construction (des travaux importants au bâtiment sont portés sous l'article 74.01.02) ainsi que les contrats avec les firmes d'entretien pour le nettoyage des bureaux, lavage des vitres, l'entretien des locaux, les ascenseurs, le chauffage, l'air conditionné, la porte guillotine et les sacs hygiéniques...

Bien que le bâtiment ne soit plus propriété de l'État, l'entretien en incombe cependant à la MRB. Cet entretien n'est pas influencé par le changement de propriétaire.

Voorzien krediet: 148 000 €

Op dit krediet worden o.a. geboekt: aankopen van onderhoudsproducten, schoonmaakmateriaal en klein bouw materiaal (belangrijke werken aan het gebouw worden op artikel 74.01.02 geboekt) alsook de contracten met onderhoudsfirma's voor het kuisen van de kantoorruimten, het kuisen van ramen, onderhoud van de lokalen, liften, verwarming, airconditioning, guillotinedeur, hygiënebakken ...

Hoewel het gebouw geen eigendom meer is van de Staat, toch berust het onderhoud ervan bij de KMB Dit onderhoud wordt niet beïnvloed door de wijziging van eigenaar.

Dans les grandes lignes, la consommation du budget de 2009 se composait comme suit:

In grote lijnen bestaat het verbruik van het budget 2009 uit het volgende:

Contrat d'entretien du chauffage et de l'airco <i>Onderhoudscontracten voor verwarming en airco</i>	69 000
Contrat d'entretien des ascenseurs <i>Onderhoudscontracten voor de liften</i>	8 500
Contrat de nettoyage et produits d'entretien <i>Contracten voor de reiniging en de onderhoudsproducten</i>	49 000
Autres contrats et divers <i>Andere contracten en divers</i>	45 843

12.01.02 Chauffage, électricité, eau, téléphone, ...

12.01.02 Verwarming, elektriciteit, water, telefoon, ...

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
201 075	178 359	220 000

Crédit prévu: 220 000 €

Sous ce crédit sont enregistrées les factures provisionnelles telles que Belgacom (fax et téléphone), Proximus, électricité, eau et gaz.

La consommation d'énergie sera normalement un peu plus grande que celle de 2010 vu que la production est plus importante. Le volume de télécommunications devrait augmenter du fait que les échanges d'information se font de plus en plus via ce moyen, notamment pour les commandes des clients et les relations avec ces derniers.

Dans les grandes lignes, la consommation du budget de 2009 se composait comme suit:

Voorzien krediet: 220 000 €

Op dit krediet worden de facturen geboekt van nutsvoorzieningen zoals Belgacom (fax en telefoon), elektriciteit, water en gas.

Het energieverbruik zal normaal gelijk zijn aan dat van 2010 gezien de productie bijna hetzelfde is. Het volume voor telecommunicatie zou moeten stijgen gezien de informatiewisseling meer en meer via dit middel geschiedt, vooral de bestellingen van klanten en de relaties met deze laatste.

In grote lijnen bestaat het verbruik van het budget 2009 uit het volgende:

Télécommunication — <i>Telecommunicatie</i>	47 417
Eau — <i>Water</i>	8 280
Énergie — <i>Energie</i>	146 592
Autres — <i>Andere</i>	6 834

12.01.03 Achat de services et matériels techniques, location de machine pour la fabrication, petit matériel pour le labo, le service qualité et le service contrôle et la sécurité

12.01.03 Aankopen technische gereedschappen, huur van machines voor de fabricatie, klein materiaal voor het labo, de dienst kwaliteit, controle en veiligheid

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
258 015	279 255	400 000

Crédit prévu: 400 000 €

Sous cet article sont enregistrés tous les achats du matériel qui est utilisé dans les ateliers techniques (atelier monétaire, gravure, mécanique) le laboratoire, ainsi que l'entretien et la réparation des machines.

Voorzien krediet: 400 000 €

Op dit artikel worden alle aankopen geboekt van materiaal dat gebruikt wordt in de technische werkplaatsen (muntwerkplaats, gravure, mechaniek) en het laboratorium, alsook het onderhoud en herstellingen aan machines.

Le matériel utilisé en 2011 par la MRB sera en gros le même que celui utilisé en 2009. Il faut donc s'attendre à une importante augmentation des réparations, dues au vieillissement du matériel. Cependant, plusieurs remises en état de presses ont été effectuées en 2010 (pour un montant voisin de 17 000 € pour les diverses presses).

Dans les grandes lignes, la consommation du budget de 2009 se composait comme suit:

Het materiaal gebruikt door de KMB in 2011 zal over het algemeen hetzelfde zijn als in 2009. Daarentegen mogen we verwachten dat er belangrijke herstellingen zullen nodig zijn wegens het verouderde materiaal. Nochtans werden verschillende herstellingen van persen in 2010 uitgevoerd (voor een naburig bedrag van 17 000 € voor de verschillende persen).

In grote lijnen bestond het verbruik van het budget 2009 uit het volgende:

Contrats d'entretien <i>Onderhoudscontracten</i>	123 500
Contrat d'entretien et de calibration d'appareils de mesure <i>Onderhoudscontracten voor meetapparaten</i>	12 500
Réparations et pièces de rechange spécifique <i>Herstellingen en specifieke wisselstukken</i>	52 000
Petit matériel et divers <i>Klein materiaal en varia</i>	200 505

12.01.04 Achat de matériel de bureau

12.01.04 Aankopen kantoorbenodigdheden

Consommation 2009 (€) — <i>Realisaties 2009 (€)</i>	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	Proposition 2011 (€) — <i>Voorstel 2011 (€)</i>
16 767	8 025	15 500

Crédit prévu: 15 500 €

Sous cet article sont enregistrés les achats de matériel utilisés par les services administratifs de la MRB, ainsi que les licences du programme antivirus et divers droits de photocopie.

Voorzien krediet: 15 500 €

Op dit artikel worden de aankopen geboekt van materiaal dat gebruikt wordt door de administratieve diensten van de KMB, alsook de licenties van het anti-virusprogramma en diverse kopierechten.

12.01.05 Autres frais administratifs

12.01.05 Andere administratieve kosten

Consommation 2009 (€) — <i>Realisaties 2009 (€)</i>	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	Proposition 2011 (€) — <i>Voorstel 2011 (€)</i>
67 363	54 060	85 000

Crédit prévu: 85 000 €

Dans les grandes lignes, la consommation du budget de 2009 se composait comme suit:

Voorzien krediet: 85 000 €

In grote lijnen bestaat het verbruik van het budget 2009 uit het volgende:

Divers frais administratifs (remboursements, renvoi de colis, etc.) <i>Verskillende administratieve kosten (terugbetalingen, terugzendingen, enz.)</i>	11 000
Médecine du travail <i>Medicijnen op het werk</i>	18 000
Location de photocopieuse, de fax et de PC <i>Huren van kopiëermachines, fax en pc</i>	23 000
Maintenance de SAP <i>Onderhoud SAP</i>	27 000
Audit PWC <i>Audit PWC</i>	41 500
Autres <i>Andere</i>	16 533

12.01.06 Frais divers

12.01.06 Diverse kosten

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
11 416	3 448	12 000

Crédit prévu: 12 000 €

Sous ce poste sont entre autre enregistrés les pertes de change sur les factures, les frais bancaires et les frais exceptionnels qui ne peuvent être portés sous un autre article.

Voorzien krediet: 12 000 €

Hierop worden o.a. koersverliezen op facturen, bankkosten en uitzonderlijke kosten geboekt welke niet aan een ander artikel kunnen worden toegewezen.

12.01.07 Frais de formation

12.01.07 Vorming en opleidingskosten

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
4 346	7 647	15 000

Crédit prévu: 15 000 €

Dans le cas d'une cessation des activités, il y aura une réaffectation du personnel qui nécessitera un important effort de formation. En cas de poursuite à plus long terme des activités, des formations devront être entreprises auprès de fournisseurs d'équipements pour maintenir les connaissances (utilisation et maintenance) à un niveau élevé.

La philosophie de formation actuelle est surtout basée sur le parrainage par d'anciens agents. À la longue, cela a conduit à une certaine érosion du savoir faire.

D'autre part, l'application des réglementations sur l'environnement demandera elle aussi un effort de formation, et la certification ISO 9001 impose une formation continue.

Voorzien krediet: 15 000 €

In het geval dat er bij een stopzetting van de activiteiten een reffectatie van het personeel plaats vindt, dient er een belangrijke inspanning geleverd te worden op gebied van opleiding. In het andere geval zullen opleidingen voorzien worden bij de constructeurs om de technische kennis (gebruik en onderhoud) van de machines bij de medewerkers opnieuw op peil te brengen.

De filosofie om actuele opleiding te geven via peterschap door een oudere medewerker werd verschillende jaren aangehouden. Dit heeft op langere termijn geleid tot een zekere erosie van de aanwezige kennis.

Daarentegen impliceert de toepassing van de milieureglementering een inspanning tot opleiding, en verplicht de ISO 9001 certificatie ons tot het continu organiseren van trainingen.

12.01.08 Frais de sous-traitance d'activités du mailing

12.01.08 Kosten voor uitbesteding mailing activiteiten

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: 0 €

Si une sous-traitance d'une partie des activités du mailing est décidée, un montant correspondant (estimé à 75 000 € annuellement) serait transféré des articles concernant le personnel. Un tel transfert devrait alors pouvoir se réaliser rapidement.

Voorzien krediet: 0 €

Als men beslist een uitbesteding van een deel van de activiteiten van de mailing te doen, zou een overeenkomstig bedrag (jaarlijks geschat op 75 000 €) van de artikelen overgebracht worden betreffende het personeel. Zo een overdracht zou dan snel moeten kunnen gebeuren.

12.16 Frais de port et de vente

12.16 Port- en verkoopkosten

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
86 782	63 432	105 000

Crédit prévu: 105 000 €

Le montant est un peu inférieur à celui de 2010, malgré l'augmentation possible des activités de vente, et cela du fait que le nombre de MonnaieInfo expédiés a été réduit et du fait que de nouveaux contrats moins onéreux ont été passés avec la Poste.

Dépenses fonctionnelles et d'exploitation:

12.30 Achat de métaux et de flans pour la production nationale des pièces en Euro

Voorzien krediet: 105 000 €

Het bedrag is iets lager dan dit van 2010, ondanks de mogelijke stijging van de verkoopactiviteiten, en door het feit dat het aantal verzonden Munt Infos verminderd is doordat nieuwe minder dure contracten met de Post zijn afgesloten.

Functionele en exploitatie - uitgaven:

12.30 Aankoop metalen en muntplaatjes voor de nationale productie van Euromuntstukken

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
5 393 503	4 526 399	10 385 500

Crédit prévu: 10 385 500,00 €**Voorzien krediet: 10 385 000 €**

Flans — <i>Muntplaatjes</i>	Quantité — <i>Aantal</i>	P.U./1 000 pièces — <i>Prijs/1 000 stuks</i>	Total — <i>Totaal</i>
0,01 euro	10 000 000	6,60	66 000,00
0,02 euro	0	8,80	0
0,05 euro	25 000 000	11,20	280 000,00
0,10 euro	25 000 000	32,10	802 500,00
0,20 euro	40 000 000	44,10	1 764 000,00
0,50 euro	15 000 000	59,90	898 500,00
1 euro	15 000 000	95,40	1 431 000,00
2 euro	45 000 000	114,30	5 143 500,00
Total — <i>Totaal:</i>	175 000 000		10 385 500,00

Les prix unitaire sont calculés sur base du cours LME actuel (20 octobre 2010).

De eenheidsprijzen zijn berekend op basis van de actuele LME koers ((20 oktober 2010).

12.32 Achat de métaux et de flans pour la production commerciale

12.32 Aankoop metalen en muntplaatjes voor de commerciële productie

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
647 571	624 385	5 067 916

Crédit prévu: 5 067 916 €**Voorzien krediet: 5 067 916 €**

Métaux et flans pour — Metalen en muntplaatjes voor	Quantité — Aantal	Prix unitaire — Eenheidsprijs	Total — Totaal
Euro proof en or — <i>goud proof euro</i>	10 000	10,000	100 000
Euro proof en argent — <i>zilver proof euro</i>	40 000	2,000	80 000
2 Euro Prooflike — <i>2 € Proof Like</i>	7 000	0,608	4 256
2 Euro FDC — <i>2 € FDC</i>	6 000	0,110	660
20 € argent — <i>20 Euro zilverstukken</i>	10 000	2,000	20 000
Set Benelux — <i>Benelux set</i>	10 000	1,500	15 000
Sets FDC 2011 — <i>FDC setjes 2011</i>	32 000	1,500	48 000
Sets FDC Prooflike 2011 — <i>FDC setjes Prooflike 2011</i>	2 000	2,500	5 000
Médailles — <i>Penningen</i>			
Argent pour les flans — <i>zilver voor muntplaatjes</i>	2 000 kg	530 €/kg	1 060 000
Or pour flans euro — <i>Gouden muntplaatjes voor euro's</i>	75 kg	36 000 €/kg	2 700 000
Frappe pour l'étranger — <i>Slaan voor het buitenland</i>			960 000
Achats réserve — <i>reserve aankopen</i>	3 000	25,000	75 000
Total — <i>Totaal:</i>			5 067 916

La politique de stockage de la MRB se base sur le principe du "just in time delivery". Ceci signifie que les achats de flans et de métaux (surtout l'or) sont planifiés de sorte que les livraisons par les fournisseurs soient les plus rapprochées possible du moment du début de la production, ceci pour limiter autant que possible les stocks dormants et leur financement.

Pour les flans en argent, qui sont les plus utilisés pour les médailles pour tiers, il est créé un stock tampon limité pour pouvoir satisfaire d'une manière souple et rapide aux commandes des clients. Sous ce crédit, une marge suffisante doit être prévue pour l'achat de flans pour de nouveaux projets pendant l'année 2011 qui pourraient mener à des achats supplémentaires importants de flans pour les projets concernant les médailles en or et en argent.

Pour la frappe pour l'étranger, c'est le montant des flans qui auraient été nécessaire à l'exécution du marché de 2010 pour le Luxembourg qui est pris en compte.

12.35 Achat de biens et services divers pour les dépenses fonctionnelles

Crédit prévu: 4 828 750 €

12.35.01 Coûts d'emballage des produits commerciaux

Het voorraadbeleid van de KMB is gebaseerd op het principe "just in time delivery". Dit betekent dat aankopen van muntplaatjes en metalen (vooral goud) zo gepland worden dat de leveringen door de leveranciers zo dicht mogelijk bij het moment van aanvang van de productie vallen, dit ten einde de liggende voorraden zo beperkt mogelijk te houden.

Voor de zilveren muntplaatjes, welke het meest gebruikt worden voor medailles voor derden, wordt evenwel een beperkte bufferstock aangelegd om op een soepele en vlugge manier te kunnen voldoen aan bestellingen van klanten. Op dit krediet dient een ruime marge te worden voorzien bij de aankoop van muntplaatjes voor de zich tijdens het jaar 2011 aandienende projecten, waarbij vooral projecten betreffende zilveren en gouden medailles aanleiding kunnen geven tot belangrijke bijkomende aankopen van muntplaatjes.

Voor de muntaanslag voor het buitenland, is het bedrag van de muntplaatjes noodzakelijk voor de uitvoering van de markt van 2010 voor Luxemburg en waarmee rekening wordt gehouden.

12.35 Aankopen van diensten en diverse goederen voor de functionele uitgaven

Voorzien krediet: 4 828 750 €

12.35.01 Verpakkingskosten commerciële producten

Consommation 2009 (€) — Realisaties 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€) — Voorstel 2011 (€)
180 738	28 831	197 750

Crédit prévu: 197 750 €

Voorzien krediet: 197 750 €

Projets — Projecten	Prix de revient — Kostprijs
Sets FDC 2011 — <i>FDC set 2011</i>	36 000
Emballage 2 € commémoratif 2011 (Prooflike et FDC) — <i>Verpakking 2 € herdenking 2011 (Prooflike en FDC)</i>	20 000
Monnaies commémoratives 20 € en argent — <i>Verpakking 20 € zilverstuk</i>	15 000
Monnaies commémoratives en argent — <i>Zilveren euro-herdenkingsmunten</i>	73 000
Monnaies commémoratives — <i>Herdenkingsmunten</i>	26 250
Set Benelux — <i>Benelux-set</i>	p.m.
Marge suffisante pour d'autres projets commerciaux — <i>Ruime marge voor andere commerciële projecten</i>	p.m.
Sous-traitance de l'emballage (en cas de nécessité) — <i>Uitbesteding van verpakking (indien noodzakelijk)</i>	p.m.
Prooflike 2011 — <i>Prooflike 2011</i>	12 500
Emballages pour l'étranger — <i>Verpakkingen voor buitenland</i>	5 000
Emballages pour d'autres produits commerciaux — <i>Verpakkingen voor andere commerciële producten</i>	10 000
Total — Totaal:	197 750

Dans la marge suffisante sont compris les frais de développement pour les emballages et les projets d'emballages spéciaux pour les projets propres qui sont soumis à des normes de qualité plus strictes (et donc plus chères au niveau du prix). Des montants réalistes sont aussi prévus pour les emballages pour l'étranger ainsi que pour des produits commerciaux spécifiques.

Er wordt voldoende marge genomen voor de ontwikkelingskosten voor verpakkingen en de speciale projecten inzake verpakkingen voor eigen projecten die gebonden zijn aan striktere kwaliteitsnormen (en dus duurder op het niveau van de prijs). Er zijn eveneens realistische bedragen voorzien voor de verpakkingen voor het buitenland alsook voor specifieke commerciële producten.

12.35.02 Publications et publicité

12.35.02 Publicaties en publiciteit

Consommation 2009 (€) — Realisaties 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€) — Voorstel 2011 (€)
112 378	27 851	80 000

Crédit prévu: 80 000 €

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

Voorzien krediet: 80 000 €

Het voorgestelde bedrag voor 2011 blijft hetzelfde van 2010.

12.35.03 Honoraires

12.35.03 Erelonen

Consommation 2009 (€) — Realisaties 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€) — Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€) — Voorstel 2011 (€)
9 375	0	16 000

Crédit prévu: 16 000 €

Honoraires payés aux artistes pour le projet de pièces ou de médailles.

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

Voorzien krediet: 16 000 €

Erelonen betaald aan kunstenaars voor het ontwerpen van munten of medailles.

Het voorgestelde bedrag voor 2011 blijft hetzelfde van 2010.

12.35.04 Royalties

12.35.04 Royalty's

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
7 594	0	25 000

Crédit prévu: 25 000 €

Pour certains articles commerciaux, la MRB doit concéder des royalties aux propriétaires d'éventuels droits d'auteur.

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

Voorzien krediet: 25 000 €

Voor sommige commerciële artikelen dient de KMB royalty's af te staan aan de eigenaars van eventuele auteursrechten.

Het voorgestelde bedrag voor 2011 blijft hetzelfde van 2010.

12.35.05 Achat de marchandises commerciales

12.35.05 Aankoop handelsgoederen

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
168 935	88 431	225 000

Crédit prévu: 225 000 €

Cela concerne les achats de marchandises commerciales qui sont vendues sans transformation supplémentaire par la MRB. Ceci pour pouvoir offrir une gamme plus complète et plus étendue de produits au public.

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

Voorzien krediet: 225 000 €

Het betreft hier aankopen van commerciële producten welke zonder verdere bewerking opnieuw door de KMB worden verkocht. Dit is interessant om een vollediger en uitgebreider gamma van producten te kunnen aanbieden aan het publiek.

Het voorgestelde bedrag voor 2011 blijft hetzelfde van 2010.

12.35.06 Régularisation des factures au Fonds Monétaire

12.35.06 Regularisatie van de facturen aan het Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	4 000 000

Crédit prévu: 4 000 000 €

Cet article est utilisé pour la régularisation des factures au Fonds Monétaire et ce, pour la production nationale. Durant l'exercice comptable en cours, ces factures sont en effet établies à un prix de facturation provisoire, tel que cela est prévu dans le budget (voir les articles 16.20). Au cours de l'exercice comptable suivant, les prix de revient réellement encourus pour la production monétaire nationale de l'année précédente, seront calculés. La différence entre les prix de facturation provisoires et les prix de revient effectifs sera régularisée par une note de débit, si elle est négative, ou par une note de crédit, si elle est positive (voir également l'article 12.35.06). En accord avec le Fonds monétaire, on prévoit 800 000 € par an (pour les années 2006 à 2010).

Le montant important de ces régularisation est exceptionnel et est dû au fait qu'il porte sur 5 ans, mais aussi parce que le retard de comptabilité ne permettait pas de faire des

Voorzien krediet: 4 000 000 €

Dit artikel wordt gebruikt voor de regularisatie van de facturen aan het Monetaire Fonds en dit, voor de nationale productie. Tijdens het lopende boekjaar zijn deze facturen voorlopig, zoals voorzien is in de begroting (zie artikelen 16.20). In de loop van het volgende boekjaar zal de werkelijke kostprijs, opgelopen voor de nationale muntproductie van het vorige jaar, berekend worden. Het verschil tussen de voorlopige factureringsprijzen en de werkelijke kostprijs zal door een debitnota geregeld worden, indien zij negatief is, of door een creditnota, indien zij positief is (zie eveneens artikel 12.35.06). In overeenstemming met het monetaire Fonds, voorziet men per jaar € 800 000 (voor de jaren 2006 tot en met 2010).

Het aanzienlijke bedrag van deze regularisatie is uitzonderlijk en is te wijten aan het feit dat het betrekking heeft op 5 jaar, maar ook omdat de achterstand van de boekhouding

facturations assez proches de la réalité vis-à-vis du Fonds monétaire.

het niet mogelijk maakte om vrij werkelijke factureringen te doen ten aanzien van het monetaire Fonds.

12.35.07 Frais d'emballage de la production nationale

12.35.07 Verpakkingskosten nationale productie

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	60 000

Crédit prévu: 60 000 €

Voorzien krediet: 60 000 €

Papier cartouche <i>Cartoucheerpapier</i>	40 000
Feuilles de plastique pour la confection des rouleaux de monnaie en gaufrette <i>Plastic folie voor samenstelling van muntrolletjes in wafels</i>	13 000
Matériel d'emballage en vrac tel que feuilles et plastique pour l'emballage intérieur <i>Los verpakkingsmateriaal zoals folie en plastic binnenverpakking</i>	6 500
	60 000

Sous cet article sont enregistrés les frais d'emballage de la production nationale de la monnaie euro. Comme frais d'emballage sont considérés entre autre le matériel d'emballage (papier pour les rouleaux de pièces de monnaie, feuilles de plastique et caisses) ainsi que l'entretien et la location des machines d'emballage.

Op dit artikel worden de verpakkingskosten van de nationale productie van de euromunten geboekt. Als verpakkingskosten gelden o.a. het verpakkingsmateriaal (papier voor de muntrolletjes, plasticfolie en kisten) alsook onderhoud en de huur van de verpakkingsmachines.

Ce crédit n'est pas nécessairement proportionnel à la quantité produite dans l'année. En 2011, il sera vraisemblablement nécessaire de reconstituer des stocks, et ce de manière à commander des quantités suffisantes de rouleaux de cartouche en vue d'obtenir des prix aussi bas que possible.

Dit krediet is niet noodzakelijk evenredig met de geproduceerde aantallen tijdens het jaar. In 2011 dienen immers aanzienlijke voorraden te worden aangelegd om snel aan de behoeften van muntrolletjes te kunnen beantwoorden en betere aankooprijzen te kunnen bekomen.

12.36 Frais de représentation et de mission Global

12.36 Representatie- en zendingskosten globaal

Crédit prévu: 35 000 €

Voorzien krediet: 35 000 €

12.36.01 Frais de représentation et de mission Général

12.36.01 Representatie- en zendingskosten voor de overheid door de KMB

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
14 269	5 366	20 000

Crédit prévu: 20 000 €

Voorzien krediet: 20 000 €

Les missions de service pour les membres du personnel de la MRB comprennent en effet: le Mint Directors Working Group, le Mint Directors Conference, la présence pour la fabrication des flans et la refonte des pièces démonétisées, les voyages d'étude pour des achats et investissements importants, ainsi que les missions du CNAC.

De dienstopdrachten voor de personeelsleden van de KMB omvatten voornamelijk: de Mint Directors Working Group, de Mint Directors Conferentie, de aanwezigheid voor de vervaardiging van de muntplaatjes en de hersmelting van de gedemonetiseerde muntstukken, de studiereizen voor aanzienlijke investeringen, evenals de dienstopdrachten van de CNAC.

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

Het voorgestelde bedrag voor 2010 blijft hetzelfde voor 2011.

12.36.02 Frais de représentation et de mission Marketing**12.36.02 Representatie- en zendingskosten Marketing**

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
7 631	6 986	15 000

Crédit prévu: 15 000 €

Dans le cadre des activités du service Marketing, des déplacements en Belgique et à l'étranger sont à prévoir, ainsi que la participation à des foires et expositions.

Le montant proposé pour 2011 reste celui de 2010.

12.42 Achat des métaux des pièces défectueuses**Voorzien krediet: 15 000 €**

In het kader van de activiteiten van de Dienst Marketing worden verplaatsingen in binnen- en buitenland voorzien, evenals de deelname aan een aantal tentoonstellingen en ruilbeurzen, handels -en promotiebeurzen.

Het voorgestelde bedrag voor 2010 blijft hetzelfde voor 2011.

12.42 Aankoop metalen van beschadigde muntstukken

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: p.m.

Quand la Banque Nationale de Belgique retire des pièces de monnaie de la circulation vu leur endommagement, celles-ci sont renvoyées à la MRB. Vu que ces pièces (qui n'ont plus à ce moment de valeur légale) sont la propriété du Fonds Monétaire, le Fonds Monétaire facture les métaux que contiennent ces pièces à la MRB. Celle-ci porte ces métaux sous son stock de pièces défectueuses pour les faire par la suite refondre en nouveaux flans ou pour vendre les métaux.

Autres dépenses:**21.30 Intérêts****Voorzien krediet: p.m**

Wanneer de Nationale Bank van België muntstukken uit omloop neemt wegens beschadiging, worden deze teruggeleverd aan de KMB. Gezien deze muntstukken (die op dat moment geen geldwaarde meer vertegenwoordigen) evenwel eigendom zijn van het Muntfonds, factureert het Muntfonds de metalen die deze muntstukken bevatten aan de KMB. De KMB voegt deze metalen bij de eigen voorraad slecht geslagen muntstukken om deze vervolgens te laten hersmelten tot nieuwe muntplaatjes of om de metalen te verkopen.

Andere uitgaven:**21.30 Interesten**

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
9 881	0	6 240

Crédit prévu: 6 240 €

Les intérêts sur les avances et les emprunts provenant du Fonds Monétaire (voir les articles 96.13, 99.11, 91.12, 91.13 et 94.11). Pour les avances et l'emprunt initial pour le financement du stock initial au 1-1-1997 le taux d'intérêt est basé sur celui des certificats de Trésorerie à trois mois. Pour les emprunts supplémentaires le taux d'intérêt est basé sur les certificats de Trésorerie à 12 mois.

Voorzien krediet: 6 240 €

Interesten op de voorschotten en de leningen vanwege het Muntfonds (zie artikels 96.13, 99.11, 91.12, 91.13 en 94.11). Voor de voorschotten is de interestvoet gebaseerd op de Schatkistcertificaten op drie maand. Voor bijkomende leningen is de interestvoet gebaseerd op de Schatkistcertificaten op 12 maand.

Avances Fonds Monétaire:

(1 000 000 x 1 624 = 6 240 €)

Pour le moment, il n'y a plus de prêt ni d'avance du Fonds monétaire et la trésorerie de la MRB est bonne. On prévoit cependant la possibilité d'une avance du fait de l'incertitude des comptes à partir de 2006. Il n'est en effet pas exclu qu'une régularisation importante doive se faire vis-à-vis du Fonds monétaire pour les années 2005 et suivantes.

41.61 Paiement des recettes des projets: article 58 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières

Voorschotten Muntfonds:

(1 000 000 x 1 624 = 6 240 €)

Op dit ogenblik is er geen lening of zijn er geen voorschotten bij het Muntfonds, en de kasmiddelen van de KMB zijn vandaag in orde. De mogelijkheid om in de toekomst daarvan gebruik te maken is nochtans behouden gezien de onzekerheid over de rekeningen vanaf jaartal 2006. Het is niet uitgesloten dat er belangrijke aanpassingen moeten gebeuren naar het Muntfonds toe voor de periode 2005 en later.

41.61 Uitkering opbrengsten projecten: artikel 58 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	60 000	150 000

Crédit prévu: 150 000 €

Article 58 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières: "Si, à l'occasion d'événements nationaux ou internationaux, le Roi, par un arrêté pris en Conseil des ministres, décide de l'émission de médailles commémoratives qui sont reprises dans l'article 2 de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds Monétaire, Il peut décider que la recette nette doit être reversée en tout ou en partie à des institutions publiques ou d'utilité publiques qu'il détermine et qui contribuent directement à la poursuite des buts visés par les événements ou festivités concernés.

Le montant indiqué suppose une vente de 15 000 pièces avec un bénéfice de 10 € par pièce et est lié à une décision éventuelle du Conseil des ministres.

41.62 Paiement de l'excédent au Fonds Monétaire**Voorzien krediet: 150 000 €**

Artikel 58 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen: indien ter gelegenheid van nationale of internationale gebeurtenissen, de Koning bij een in de Ministerraad overlegd besluit, beslist tot de uitgave van gedenkpenningen, medailles of munten, die niet zijn vervat in de door artikel 2 van de wet van 12 juni 1930 tot de oprichting van een Muntfonds bepaalde grens (het uitgifteplafond), kan Hij besluiten dat de netto-opbrengst ervan geheel of gedeeltelijk wordt overgedragen aan door Hem aangewezen openbare instellingen of instellingen van openbaar nut die rechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen die door bedoelde gebeurtenissen of feestelijkheden.

Het bedrag is gebaseerd op de verkoop van 15 000 stukken met een winst van 10 € per stuk en is gebonden aan een eventuele beslissing van de Ministerraad.

41.62 Uitkering excedent aan Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	750 000

Crédit prévu: 750 000 €

Le résultat des exercices comptables 2005 à 2010 n'est pas encore connu actuellement.

On suppose 125 000 € par an de 2005 à 2010 inclus.

Cela suppose un bénéfice net annuel de 250.00 €, ce qui est réaliste vu les résultats des dernières années clôturées, et l'affectation de la moitié de ce bénéfice net, comme ce fut le cas pour l'année 2004 sur décision de M. le Ministre.

Voorzien krediet: 750 000 €

Het resultaat van de boekjaren 2005 tot 2010 is momenteel nog niet gekend.

Men veronderstelt € 125 000 per jaar van 2005 tot 2010 ingesloten.

Dat veronderstelt een jaarlijkse netto winst van 250.00 €, hetgeen realistisch gezien de resultaten zijn van de laatste afgesloten jaren, en de toekenning van de helft van deze netto winst is, zoals dit het geval was voor het jaar 2004 na beslissing van de Heer de Minister.

Section 2: Opérations en capital

Sectie 2: Kapitaalverrichtingen

1. Recettes:

1. Ontvangsten:

96.13 Emprunts Fonds Monétaire

96.13 Leningen Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: 0 €

Si la MRB souhaite souscrire des emprunts auprès du Fonds Monétaire un intérêt est dû sur celui-ci, basé sur celui de certificats de Trésorerie à 12 mois par an (article 59, paragraphe 1^{er} de la loi susmentionnée).

Il n'est pas prévu de réaliser des emprunts au Fonds monétaire en 2011.

Voorzien krediet: 0 €

Indien de KMB leningen voor investeringen wenst aan te gaan bij het Muntfonds is hierop een interest verschuldigd, gebaseerd op de Schatkistcertificaten op twaalf maand (artikel 59, lid 1 van de voormelde wet).

Het is niet voorzien om leningen aan te gaan bij het monetaire Fonds in 2011.

99.11 Avances Fonds Monétaire

99.11 Voorschotten Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	1 000 000

Crédit prévu: 1 000 000 €

Si les moyens disponibles de la MRB sont temporairement insuffisants, il peut être fait appel à des avances du Fonds Monétaire. Ces avances valent pour maximum un an et connaissent un intérêt basé sur les certificats de Trésorerie à trois mois (article 59 paragraphe 2 de la loi susmentionnée).

Il sera seulement fait appel à ce mode de financement (et pour un terme aussi court que possible) si les liquidités propres disponibles à l'intérieur de la Monnaie Royale ne suffisent pas.

66.40 Couverture par le Fonds Monétaire du déficit de l'année précédente

Voorzien krediet: 1 000 000 €

Indien de beschikbare middelen van de KMB tijdelijk ontoereikend zijn, kan beroep worden gedaan op voorschotten toegekend door het Muntfonds. Deze voorschotten gelden maximum voor één jaar en kennen een interest gebaseerd op de Schatkistcertificaten op drie maand (artikel 59, lid 2 van de voormelde wet).

Op deze financieringswijze zal slechts beroep worden gedaan (en voor een zo kort mogelijke termijn) indien de eigen beschikbare liquiditeiten binnen de KMB niet volstaan.

66.40 Dekking door het Muntfonds van het tekort van het voorgaand jaar

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: p.m.

En référence au complément de l'article 62bis de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières.

Les résultats des années 2006, 2007, 2008 et 2009 ne sont pas connus à ce jour. Cependant, les années 2002 à 2005

Voorzien krediet: p.m.

N.a.v. de aanvulling in ontwerp van het artikel 62bis van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen.

De resultaten van de boekjaren 2006, 2007, 2008 en 2009 zijn tot op heden niet gekend. Nochtans zijn de jaren 2002 tot

inclus ont été bénéficiaires. C'est pourquoi il n'est pas prévu de montant pour cet article.

2. Dépenses:

Investissements

74.01 Investissements

Crédit prévu: 348 000 €

74.01.01 Matériel roulant

en met 2005 ingesloten winstgevend geweest. Daarom is er geen bedrag voor dit artikel voorzien.

2. Uitgaven

Investerings:

74.01 Investerings

Voorzien krediet: 348 000 €

74.01.01 Rollend materieel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: 0 €

74.01.02 Travaux d'aménagement du bâtiment à charge de l'occupant

Voorzien krediet: 0 €

74.01.02 Aanpassingswerken gebouw ten laste van die het gebouw betreft

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	15 000

Crédit prévu: 15 000 €

Il s'agit de petits aménagements acceptés par le propriétaire, dont la mise aux normes selon la visite SIPPT (Service interne de prévention et protection sur les lieux de travail).

74.01.03 Investissements fabrication

Voorzien krediet: 15 000 €

Het betreft kleine veranderingen die door de eigenaar goedgekeurd zijn waaronder aanpassing aan de normen voorkomend uit het bezoek van IDPBW (Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk).

74.01.03 Investerings fabricage

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
155 081	101 405	120 000

(voir annexe 1)

Crédit prévu: 120 000 €

Vu l'incertitude concernant l'avenir de l'entreprise, seuls sont proposés des investissements pour remplacer du matériel usé ou ne répondant plus aux exigences de sécurité au travail (il s'agit essentiellement de matériel destiné au cartouchage).

Cet article budgétaire est non-limitatif, de façon à pouvoir réagir rapidement en cas d'avarie grave sur du matériel lourd.

Voorzien krediet: 120 000 €

Gezien de onzekerheid omtrent de toekomst van de onderneming worden alleen investeringen voorzien die versleten materiaal vervangen, of materiaal dat niet meer beantwoordt aan de veiligheidsvereisten op het werk (voornamelijk gaat het om materiaal bestemd voor het cartoucheren).

Dit budgettaire artikel is niet-limitatief, om snel te kunnen reageren in geval van ernstige averij op zwaar materiaal.

74.01.04 Sécurité et qualité

74.01.04 Veiligheid en kwaliteit

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
7 610	1 934	20 000

Crédit prévu: 20 000 €

Le matériel de surveillance en circuit fermé et le matériel de contrôle d'accès par badge vieillit et il est nécessaire de prévoir une réserve pour un remplacement éventuel de certains éléments.

Voorzien krediet: 20 000 €

De bewakingsinstallaties via TV in gesloten circuit en de installaties voor toegangscontrole via magnetische badges zijn verouderd en het is nodig een reserve te voorzien voor eventuele vervangingen.

74.01.05 Matériel informatique

74.01.05 Informaticamaterieel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
10 715	0	35 000

Crédit prévu: 35 000 €

L'essentiel des investissements prévus est destiné au remplacement de matériel obsolète.

Voorzien krediet: 35 000 €

De voorziene investeringen zijn in hoofdzaak bestemd voor de vervanging van verouderd materiaal.

74.01.06 Service contrôle du monnayage

74.01.06 Dienst controle van de aanmuntning

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	9 000

Crédit prévu: 9 000 €

Comme pour la Fabrication, ces investissements concernent le remplacement de matériel usé ou ne répondant plus aux exigences de sécurité au travail.

Voorzien krediet: 9 000 €

74.01.07 Laboratoire

74.01.07 Laboratorium

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
11 100	0	120 000

Crédit prévu: 120 000 €

Comme pour la Fabrication, ces investissements concernent le remplacement de matériel usé ou ne répondant plus aux exigences de sécurité au travail. Il s'agit pour une grande part du remplacement de deux hottes d'aspiration de vapeurs nocives. Le remplacement de ces hottes a été proposé depuis plusieurs années et n'a jamais été réalisé.

Voorzien krediet: 120 000 €

Zoals voor de Fabricatie gaan de investeringen over de vervanging van versleten materiaal, maar ook over de aanpassingen die nodig zijn om de veiligheidsnormen te handhaven. Het gaat om een groot deel van de vervanging van de twee afzuigkappen van schadelijke dampen. De vervanging van deze twee afzuigkappen werd sinds verschillende jaren voor-

Cependant, ce remplacement sera maintenant obligatoire du fait que les normes imposent maintenant des hottes avec filtre anti-acide incorporé.

gesteld en nooit verwezenlijkt. Nochtans zal deze vervanging nu verplicht zijn door het feit dat de opgelegde normen afzuigkappen verplichten met ingebouwde anti-zuur filter.

74.01.08 Administration générale

74.01.08 Algemene administratie

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: 0 €

Voorzien krediet: 0 €

74.01.09 Service gravure

74.01.09 Dienst gravure

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
	0	0

Crédit prévu: p.m.

Voorzien krediet: 0 €

74.01.10 Service marketing

74.01.10 Dienst marketing

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: 0 €

Voorzien krediet: 0 €

Une première version du budget de 2011 prévoyait un investissement de 75 000 € pour la refonte du WEBshop, y compris son lien automatique avec le logiciel SAP. Il s'agit d'un investissement directement tributaire des décisions sur l'avenir de la Monnaie Royale de Belgique.

Il ne s'agit pas ici d'un simple rafraîchissement du design du WEBshop, mais surtout de son lien direct avec le logiciel SAP. Actuellement, les données de commandes et de paiements sont transférées au logiciel SAP via des tableaux EXCEL intermédiaires. De plus, l'introduction des données des paiements exige des manipulations manuelles complémentaires pour assurer l'exactitude par rapport aux montants commandés.

Par ailleurs, lors de la commande par le client, le stock restant ne lui apparaît pas et on court ainsi le risque de commandes dépassant le plafond d'émission.

Des premiers contacts ont été pris avec l'installateur du logiciel SAP. La réalisation effective de cet investissement exige bien entendu une étude préalable approfondie, notamment concernant la sécurisation des traitements automatiques des données de paiement.

Een eerste versie van de begroting van 2011 voorzag een investering van 75 000 € voor de herbewerking van de WEBshop, met inbegrip van zijn automatische verwijzing naar de software SAP. Het gaat om een direct afhankelijke investering van de beslissingen over de toekomst van de Koninklijke Munt van België.

Het gaat hier niet over een eenvoudige opfrissing van de design van de WEBshop, maar vooral over zijn rechtstreekse verwijzing naar de software SAP. Momenteel worden de gegevens van bestellingen en betalingen overgebracht naar de software SAP via tussentijdse EXCEL tabellen. Bovendien vereist de invoering van de gegevens van de betalingen toekomstige manuele bewerkingen om de nauwkeurigheid ten opzichte van de bestelde bedragen te waarborgen.

Bij de bestelling door de klant, verschijnt de resterende voorraad niet en men loopt aldus het risico dat de bestellingen het uitgave-plafond overschrijden.

Eerste contacten werden gemaakt met de installateur van de software SAP. De werkelijke verwezenlijking van deze investering vereist natuurlijk een diepgaande voorafgaande studie, met name betreffende de beveiliging van de automatische behandelingen van de betalingsgegevens.

Cet investissement sera re-proposé au budget de 2012, après qu'une étude complète de faisabilité et de rentabilité aura été réalisée.

Deze investering zal op de begroting van 2012 opnieuw voorgesteld worden, nadat een volledige haalbaarheidsstudie en rentabiliteit zullen verwezenlijkt zijn.

74.01.12 Matériel d'entretien

74.01.12 Onderhoudsmaterieel

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
6 900	0	0

Crédit prévu: p.m.

Voorzien krediet: p.m.

74.01.13 Qualité Laboratoire

74.01.13 Kwaliteit Laboratorium

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
26 640	0	29 000

Crédit prévu: 29 000 €

Voorzien krediet: 29 000 €

Comme pour la Fabrication, ces investissements concernent le remplacement de matériel usé ou ne répondant plus aux exigences de sécurité au travail. Le montant proposé reste inchangé par rapport au budget de 2010.

Zoals voor de Fabricatie gaan de investeringen over de vervanging van versleten materiaal, maar ook over de aanpassingen die nodig zijn om de veiligheidsnormen te handhaven. Het voorgestelde bedrag blijft onveranderd ten opzichte van het budget van 2010.

Amortissements et paiements

Aflossingen en uitkeringen

91.11 Amortissement apport Fonds Monétaire

91.11 Aflossing inbreng Muntfonds

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: p.m.

Voorzien krediet: p.m.

91.12 Remboursements prêts Fonds Monétaire: métaux

91.13 Aflossingen leningen Muntfonds: metalen

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>
1 000 000	0	0

Crédit prévu: 0 €

Voorzien krediet: 0 €

91.13 Amortissement emprunts Fonds Monétaire		94.11 Aflossingen leningen Muntfonds	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
—	—	—	
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>	
1 000 000	0	0	
Crédit prévu: 0 €		Voorzien krediet: 0 €	
94.11 Amortissement avance Fonds Monétaire		94.11 Aflossingen voorschotten Muntfonds	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
—	—	—	
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>	
0	0	0	
Crédit prévu: 1 000 000 €		Voorzien krediet: 1 000 000 €	
Vu que ces avances ont un terme maximum d'un an, il est prévu qu'elles soient complètement apurées le plus rapidement possible (dans les 365 jours).		Gezien deze voorschotten een maximum termijn van één jaar hebben, dient voorzien te worden dat deze zo vlug mogelijk volledig worden afgelost (binnen de 365 dagen).	
Section 3: Opérations pour ordre		Sectie 3: Verrichtingen voor orde:	
1. Recettes		1. Ontvangsten	
16.19 Perception des droits de poinçonnage, droits d'essais et dépôts des poinçons- signature		16.19 Inning van ijkrechten, keurloon en bewaargeving van de stempelhandtekeningen	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
—	—	—	
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>	
8 548	5 373	15 000	
Crédit prévu: 15 000 €		Voorzien krediet: 15 000 €	
Estimation sur base des données du Bureau de la Garantie.		Raming op basis van de gegevens van het Waarborgkantoor.	
36.01 TVA due		36.01 Verschuldigde btw	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
—	—	—	
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>	
3 388 701	1 722 269	4 750 000	
Crédit prévu: 4 750 000 €		Voorzien krediet: 4 750 000 €	
La MRB est redevable de la TVA pour l'entièreté de ses activités. Ceci signifie que les factures établies par la MRB vis-à-vis de ses clients doivent mentionner la TVA. Basé sur les données 2009.		De KMB is btw- plichtig voor het geheel van haar activiteiten. Dit betekent dat de door de KMB opgestelde facturen aan de klanten btw dienen te bevatten. Gebaseerd op de aangiftes 2009.	

36.07 Vente des monnaies démonétisées pour le Fonds Monétaire**36.07 Verkoop van ontmunte muntstukken voor het Muntfonds**

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
0	0	0

Crédit prévu: p.m.

Cet article est utilisé pour la vente des monnaies démonétisées pour le compte du Fonds Monétaire.

Voorzien krediet: p.m.

Dit artikel wordt gebruikt voor de verkoop van ontmunte stukken voor rekening van het Muntfonds.

36.10 Réception de la valeur nominale dans les sets d'émission**36.10 Ontvangst van de nominale waarde in de uitgiftesets**

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
195 945	131 384	196 720

Crédit prévu: 196 720 €

Selon les directives européennes (n° 975/98 du 3 mai 1998), toutes les pièces de monnaie qui sont frappées et émises selon les spécifications prévues doivent être considérées comme des monnaies de circulation. Ceci signifie que les monnaies dans les sets monétaires, qui sont vendues directement par la MRB et donc ne sont pas mises en circulation via la Banque Nationale de Belgique, ont aussi une valeur nominale.

Cette valeur nominale est payée par la MRB au Fonds Monétaire. Cette année est prévue la vente de 32 000 sets FDC (contenant 3,88 €), 10 000 sets "Bénélux" (3,88 €), 2 000 sets prooflike 2011 (3,88 €), 6 000 sets 2 EUR FDC (2 €) et 7 000 sets 2 EUR Prooflike (2 €).

2. Dépenses:**36.02 TVA déductible****Voorzien krediet: 196 720 €**

Volgens de Europese richtlijnen (N°975/98 van 3 mei 1998) dienen alle muntstukken welke geslagen en uitgegeven worden volgens de voorziene specificaties te worden aanschouwd als gangbare munten. Dit betekent dat ook de munten in de muntsets, welke rechtstreeks worden verkocht vanuit de KMB en niet dus via de Nationale Bank van België in omloop worden gebracht, een nominale waarde hebben.

Deze nominale waarde wordt door de KMB aan het Muntfonds betaald. Dit jaar wordt de verkoop van 32 000 FDC-sets (bevattende 3,88 €), 10 000 "Benelux"-sets (3,88 €), 2 000 Prooflike sets 2011 (3,88 €), 6 000 sets 2 € FDC (2€) en 7 000 sets 2 € (2 €) Prooflike voorzien.

2. Uitgaven:**36.02 Aftrekbare btw**

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
1 287 307	460 685	1 500 000

Crédit prévu: 1 500 000 €

La TVA que la MRB paye aux fournisseurs est reversée à la MRB par l'administration de la T.V.A. Dans la pratique, la différence entre la T.V.A. due et la TVA déductible est versée mensuellement à l'administration de la T.V.A. (voir article 36.03).

Basé sur les données 2009.

Voorzien krediet: 1 500 000 €

De btw die de KMB betaalt aan de leveranciers, vordert de KMB terug van de btw-administratie. In de praktijk wordt maandelijks het verschil tussen de verschuldigde btw en de aftrekbare btw doorgestort aan de btw-administratie (zie artikel 36.03).

Gebaseerd op de aangiftes 2009.

36.03 Versement TVA		36.03 Doorstorting btw	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>	
438 611	151 674	700 000	
Crédit prévu: 700 000 € Basé sur les données 2010.		Voorzien krediet: 700 000 € Gebaseerd op de aangiftes 2010.	
36.04 Remboursement des montants indus		36.04 Terugbetalingen van onverschuldigde bedragen	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>	
0	0	0	
Crédit prévu: p.m.		Voorzien krediet: p.m.	
36.08 Versement de la recette de la vente des pièces démonétisées au Fonds Monétaire		36.08 Doorstorting van de opbrengst van de verkoop van ontmunte muntstukken aan het Muntfonds	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>	
0	0	0	
Crédit prévu: 0 € Voir article 36.07		Voorzien krediet: p.m. Zie artikel 36.07	
36.11 Versement de la valeur nominale des sets d'émission au Fonds Monétaire via la B.N.B		36.11 Doorstorting van de nominale waarde van de uitgiftesets aan het Muntfonds via de NBB	
Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)	
— <i>Realisaties 2009 (€)</i>	— <i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	— <i>Voorstel 2011 (€)</i>	
212 423	131 384	196 720	
Crédit prévu: 196 720 € Voir article 36.10		Voorzien krediet: 196 720 € Zie artikel 36.10	

41.11 Versement des droits de poinçonnage, droits d'essai et dépôt des poinçons-signature au Trésor

41.11 Storting van ijkrechten, keurloon en bewaargang van de stempelhandtekeningen aan de Schatkist

Consommation 2009 (€)	Consommation 2010 (au 18/06/2010) (€)	Proposition 2011 (€)
—	—	—
<i>Realisaties 2009 (€)</i>	<i>Realisaties 2010 (tot 18/06/2010) (€)</i>	<i>Voorstel 2011 (€)</i>
8 259	0	15 000

Crédit prévu: 15 000 €

Voir article 16.19.

Voorzien krediet: 15 000 €

Zie artikel 16.19